



الوقاية من الإشعاع وأمان مصادر الإشعاع: معايير السلامة الأساسية الدولية

تقرير من الأمانة

- ١- أسهمت منظمة الصحة العالمية (المنظمة) في وضع إطار رصين للقواعد والمعايير المتفق عليها دولياً بشأن استخدام مصادر الإشعاع بأمان وفعالية، وتولت رعاية الطبعتين الأخيرتين من معايير السلامة الأساسية الدولية التي نشرتها الوكالة الدولية للطاقة الذرية (الوكالة). وفي أواخر عام ٢٠١١ نُفِّحت هذه المعايير وتكفَّلت المنظمة بالمسؤولية عن محتواها التقني الخاص بمتطلبات السلامة بشأن الإشعاع والصحة.
- ٢- وقد أقرّ مجلس محافظي الوكالة في أيلول/ سبتمبر ٢٠١١ النسخة المنقحة من معايير السلامة الأساسية الدولية، وأصدرها بالعربية والصينية والإنكليزية، والفرنسية والروسية والأسبانية بوصفها طبعة مؤقتة بعنوان *الوقاية من الإشعاع وأمان مصادر الإشعاع: معايير السلامة الأساسية الدولية*^١. وسوف تنشر الوكالة المعايير المنقحة بالنيابة عن المؤسسات الراحية التابعة للأمم المتحدة (وهي منظمة الأغذية والزراعة (الفاو) والوكالة الدولية للطاقة الذرية ومنظمة العمل الدولية ومنظمة الصحة للبلدان الأمريكية ومنظمة الصحة العالمية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة) وعن منطمتين اثنتين من المنظمات الحكومية الدولية (منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي/ الوكالة الوطنية للبيئة والاتحاد الأوروبي) بمجرد أن تعتمد المؤسسات الراحية هذه المعايير أو تقرها أو تؤيدها أو تحيط علماً بها، حسب الاقتضاء.
- ٣- والغرض من معايير السلامة الأساسية الدولية هو أن تستفيد منها الدول الأعضاء بوصفها دليلاً عملياً تسترشد به السلطات المسؤولة عن وضع اللوائح التنظيمية والمعايير التنفيذية. وينبغي تكييف المعايير وفقاً للوضع المحلي السائد، على أن هذه المعايير لا يُقصد بها أن تحل محل القوانين أو اللوائح الوطنية القائمة.

١ الوكالة الدولية للطاقة الذرية، *الوقاية من الإشعاع وأمان مصادر الإشعاع: معايير السلامة الأساسية الدولية*، سلسلة معايير السلامة الصادرة عن الوكالة بالرقم GSR، الجزء ٣ (طبعة مؤقتة)، الوكالة الدولية للطاقة الذرية، فيينا، ٢٠١١. وتُعرض معايير السلامة الأساسية الدولية التي يناقشها هنا هذا التقرير بوصفها أحد المنشورات الخاصة بمتطلبات السلامة، والصادرة في سياق فئة متطلبات السلامة العامة (GSR) ضمن سلسلة معايير السلامة التي تنشرها الوكالة. والمنشور متاح على العنوان التالي: <http://www-pub.iaea.org/books/iaeabooks/8736/Radiation-Protection-and-Safety-of-Radiation-Sources-International-Basic-Safety-Standards-Interim-Edition> (آخر اطلاع عليه في ٤ أيار/ مايو ٢٠١٢). والنسخة المطبوعة من المنشور متاحة بالإنكليزية فقط، أما القرص المدمج المرفق بها فيتضمن تراجم لنص المنشور إلى كل من العربية والصينية والفرنسية والروسية والأسبانية.

الإجراء المطلوب من المجلس التنفيذي

٤- المجلس مدعو إلى الإحاطة علماً بالنسخة المنقحة من معايير السلامة الأساسية الدولية. وسينفذ بذلك الإجراءات التي يلزم أن تتخذها المنظمة بوصفها إحدى المؤسسات الراعية، وسيبلغ المدير العام الوكالة على هذا الأساس.

= = =